

Seite
Page
Page

	6/2	Allgemeine Merkmale	General parameters	Caractéristiques générales
DHZ 160	6/6	Normzylinder, DIN/ISO 6020/1	DIN standard cylinder, DIN/ISO 6020/1	Vérin normalisé, DIN/ISO 6020/1
DHZ 250	6/12	Normzylinder, DIN 24333, ISO 6022	DIN standard cylinder, DIN 24333, ISO 6022	Vérin normalisé, DIN 24333, ISO 6022

	6/16 16	Ersatzteile Zubehör	Spare parts Accessories	Pièces de rechange Accessoires
---	------------	------------------------	----------------------------	-----------------------------------

Normzylinder

DIN standard cylinder

Vérin normalisé



Allgemeine Merkmale

General parameters

Caractéristiques générales












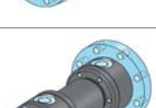


- Hydraulikzylinder nach DIN/ISO Normen
 - Maximaler Betriebsdruck: 160 bar oder 250 bar
 - Kolbendurchmesser von Ø 25 mm bis Ø 200 mm
 - Verschiedene Befestigungsarten
 - Kolbenstangen gehärtet, geschliffen und hartverchromt
 - Großes Zubehörprogramm
- Hydraulic cylinder according to DIN/ISO standards
 - Maximum operating pressure 160 bar or 250 bar
 - Piston diameters from Ø 25 mm to Ø 200 mm
 - Multiple mounting options available
 - Ground, hardened and hard chrome plated piston rods
 - Large range of accessories
- Pression maximale 160 ou 250 bar
 - Vérin hydraulique selon les normes DIN/ISO
 - Tiges de piston trempées, rectifiées et à chromage dur
 - Différents types de fixations
 - Diamètres de piston de 25 à 200 mm
 - Vaste programme d'accessoires

Bestellbezeichnung (Beispiel) Order specification (example) Référence de commande (exemple)

DHZ 160 .50/28/ 100. 00. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø Rod Ø Ø Tige	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting systems Mode de fixation	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Option Options Option												
50	28 36	100	00	201													

00		Standardausführung Standard layout Exécution standard	6/6	6/12
001		Befestigungsgewinde vorne Attachment threads front Taraudages à l'avant	6/6	–
02		Rechteckflansch vorne Rectangular flange front end Flasque rectangulaire à l'avant	6/8	–
04		Fußbefestigung Base mount Fixation avec pattes	–	6/12
05		Rechteckflansch hinten Rectangular flange back end Flasque rectangulaire à l'arrière	6/8	–
07		Schwenkauge hinten pivot eye back end Chape mâle à l'arrière	6/7	6/14
08		Gelenk hinten Pivot back end Rotule à l'arrière	6/7	6/14
10		Schwenkzapfen vorne Trunnion front end Tourillons à l'avant	6/10	–
11		Schwenkzapfen Mitte Trunnion cylinder middle Tourillons au milieu	6/10	6/15
12		Schwenkzapfen hinten Trunnion back end Tourillons à l'arrière	6/11	–
22		Rundflansch vorne Round flange front end Flasque circulaire (avant)	6/9	6/13
55		Rundflansch hinten Round flange back end Flasque arrière rond	6/9	6/13

Funktionsarten **Operation modes** **Modes de fonctionnement**

201			doppeltwirkend double-acting à double effet
204		regelbar controllable réglable	doppeltwirkend, Endlagendämpfung beidseitig double-acting, end-of-stroke cushioning, both sides à double effet, amortissement de fin de course, deux côtés
206		regelbar controllable réglable	doppeltwirkend, Endlagendämpfung vorne double-acting, end-of-stroke cushioning, front à double effet, amortissement de fin de course, avant
208		regelbar controllable réglable	doppeltwirkend, Endlagendämpfung hinten double-acting, end-of-stroke cushioning, back à double effet, amortissement de fin de course, arrière

Optionen **Options** **Options**

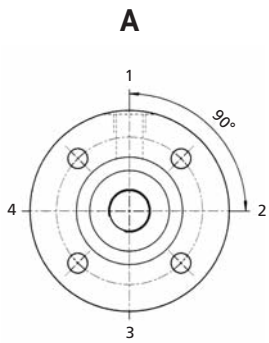
V	Dichtungsvariante Viton® Viton® seal option Variante joints Viton® Werkstoff: Viton® (HFD-Flüssigkeiten) oder Temperaturbereich bis 180 °C Material: Viton® (HDF fluids) or temperatures up to 180 °C Matière: Viton® (fluides HDF) ou températures jusqu'à 180 °C
----------	--

Die Option „beidseitige Entlüftung“ ist bei allen Normzylindern standardmäßig enthalten. Weitere Optionen sowie Sonderausführungen nach Kundenwunsch sind bei jedem Zylindertyp grundsätzlich möglich. Bitte kontaktieren Sie uns.

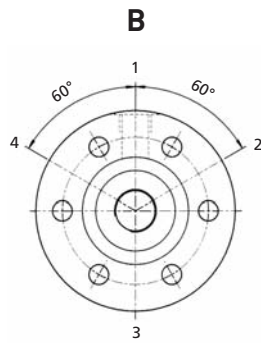
The option "vented at both ends" is standard for all standardized cylinders. Additional options and special design requirements are available upon request for each cylinder type. Please contact us!

L'option « purge avant et arrière » est comprise sur tous les vérins normalisés. Sur demande, toutes modifications ou modèles spécifiques selon vos souhaits sont en principe réalisables pour tous types de vérins. Veuillez nous contacter.

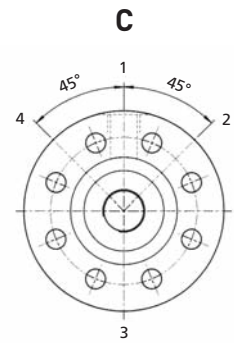
Lage der Anschlüsse Position of connections Position des attaches



1 Hydraulikanschluss
Hydraulic connection
Raccords hydrauliques



2 Dämpfungsschraube
Adjustment screw for cylinder cushioning
Vis d'amortissement



3 Entlüftungsschraube
Vent screw
Vis de purge

4 Rückschlagventil
Check valve
Clapet antiretour

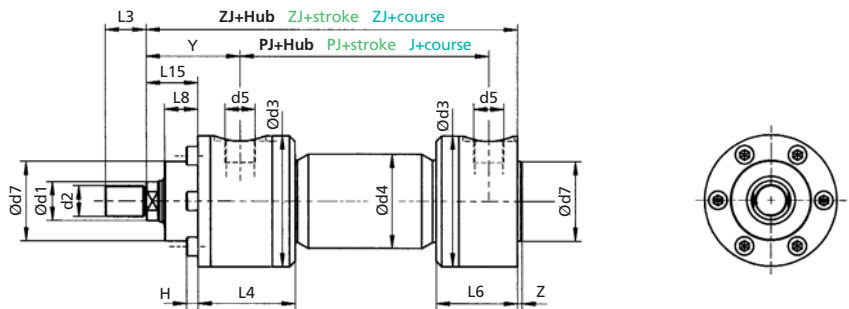
Typ Type Type	Kolben Ø Piston Ø Piston Ø		
	A	B	C
DHZ 160	25 bis 40	50 bis 160	bis 200
DHZ 250		50 bis 140	160 bis 200

Einbaumaße nach ISO Mounting dimensions according to DIN ISO Cotes de montage conformes DIN ISO

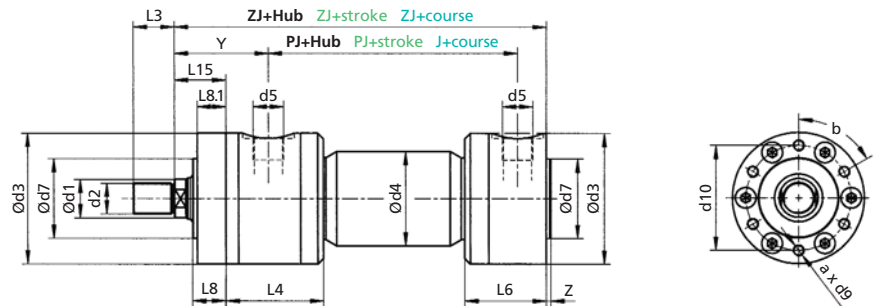
Typ Type Type	Norm Standard Norme
	DHZ 160
DHZ 250	ISO 6022, DIN 24333



Befestigungsart 00
Mounting mode 00
Mode de fixation 00



Befestigungsart 001*
Mounting mode 001*
Mode de fixation 001*



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

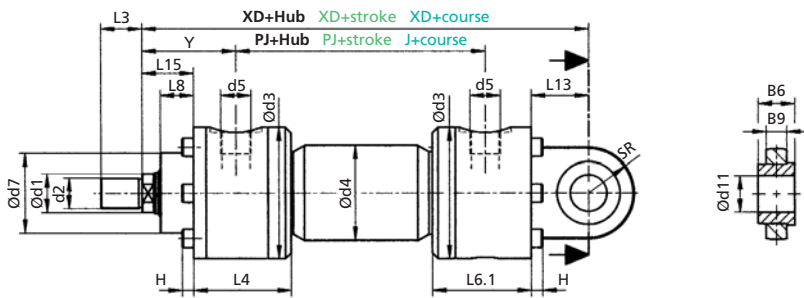
DHZ 160 .80 / 45/ 100. 00. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d1) Rod Ø (d1) Ø Tige (d1)	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting mode Mode de fixation				Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Option Options Options	a	b	B6	B9	d2	d3	d4	d5	d7 _{f8}	d9	d10	d11 ^{H7}
			00	001	07	08	201	204	206	208													
25	14 18	Nach Kundenwunsch To customer specifications A la demande du client	00	001	07	08	201	204	206	208	V	4	90	12	7	M12x1,25 M14x1,5	58	35	G 1/4"	32	M6	46	12
32	18 22		00	001	07	08	201	204	206	208		4	90	16	9	M14x1,5 M16x1,5	66	45	G 3/8"	40	M8	53	16
40	22 28		00	001	07	08	201	204	206	208		4	90	20	12	M16x1,5 M20x1,5	85	55	G 1/2"	50	M8	67	20
50	28 36		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	25	16	M20x1,5 M27x2	95	65	G 1/2"	60	M8	77	25
63	36 45		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	32	18	M27x2 M33x2	115	83	G 3/4"	70	M10	92	32
80	45 56		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	40	22	M33x2 M42x2	132	100	G 3/4"	85	M12	108	40
100	56 70		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	50	28	M42x2 M48x2	158	125	G 1"	106	M14	132	50
125	70 90		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	63	36	M48x2 M64x3	194	160	G 1 1/4"	132	M16	162	63
140*	80		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	70	40	M56x2	206	170	G 1 1/4"	145	M16	175	70
160	90 110		00	001	07	08	201	204	206	208		6	60	80	45	M64x3 M80x3	238	190	G 1 1/4"	160	M20	200	80
180*	100		00	001	07	08	201	204	206	208		8	45	90	50	M72x3	268	210	G 1 1/4"	185	-	-	90
200	110 140		00	001	07	08	201	204	206	208		8	45	100	55	M80x3 M100x3	294	244	G 1 1/4"	200	-	-	100

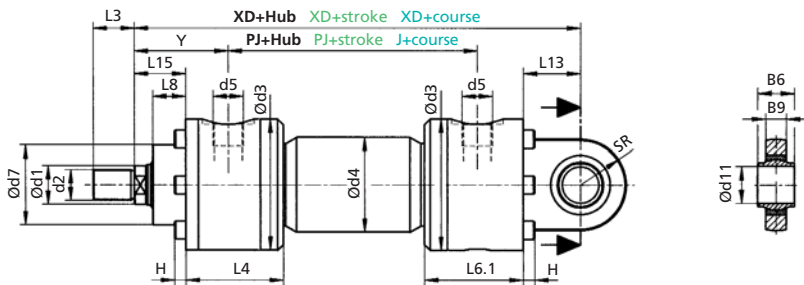
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Befestigungsart 07
Mounting mode 07
Mode de fixation 07
(MP3)



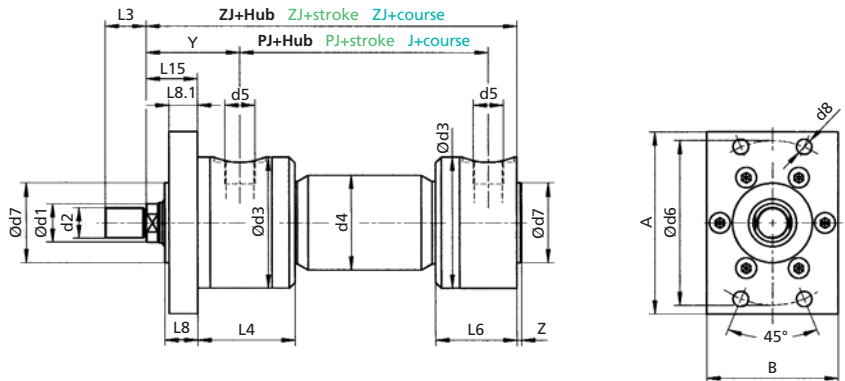
Befestigungsart 08
Mounting mode 08
Mode de fixation 08
(MP5)

H	L3	L4	L6	L6.1	L8	L8.1	L13	L15	PJ	SR	XD	Y	Z	ZJ
6	16 18	67	52	58	15	12	22	28	77	16	178	58	3	150
6	18 22	72	57	68	19	16	26	32	89	20	206	64	3	170
8	22 28	85	69	76	19	16	33	32	97	25	231	71	3	190
8	28 36	83	71	83	24	20	40	38	111	31	257	72	4	205
10	36 45	84	71	86	29	25	50	45	117	40	289	82	4	224
12	45 56	113	101	111	36	32	72	54	134	50	332	91	4	250
14	56 63	138	117	132	37	32	80	57	162	63	395	108	5	300
16	63 85	175	144	157	37	32	90	60	174	71	428	121	5	325
16	75	170	140	155	40	35	110	65	195	85	485	130	5	360
20	85 95	190	149	169	41	36	115	66	191	90	505	143	5	370
20	90	205	161	–	45	40	135	75	224	100	580	160	5	425
20	95 112	195	136	–	45	40	135	75	224	112	615	190	5	450

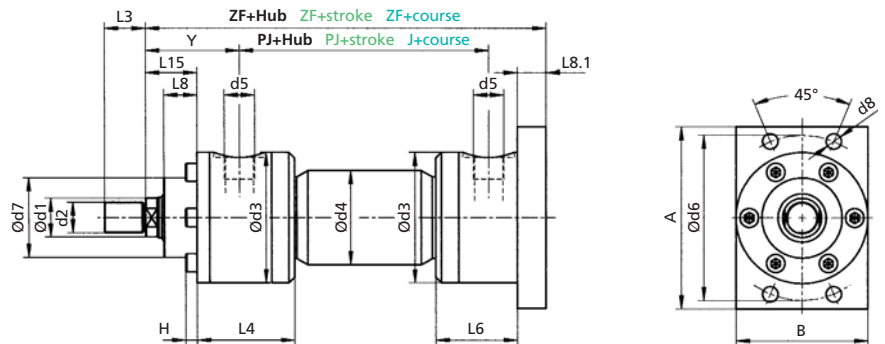
* Nicht genormte Zwischengröße / Befestigungsart
* Non standard piston-Ø / mounting option
* Diametre piston / mode de fixation pas normalisé



Befestigungsart 02
Mounting mode 02
Mode de fixation 02
(MF1)



Befestigungsart 05
Mounting mode 05
Mode de fixation 05
(MF2)



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

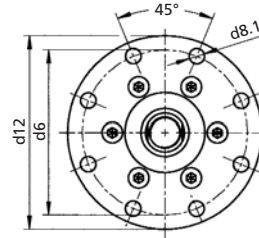
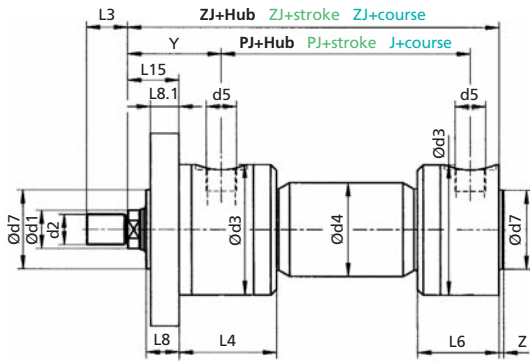
DHZ 160 .80 / 45/ 100. 02. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d1) Rod Ø (d1) Ø Tige (d1)	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting mode Mode de fixation				Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Option Options Options	A	B	d2	d3	d4	d5	d6 ^{JS13}	d7 _{fs}	d8	d8.1	d12	H
			02	05	22	55	201	204	206	208													
25	14 18	Nach Kundenwunsch To customer specifications A la demande du client	02	05	22	55	201	204	206	208	V	85	58	M12x1,25 M14x1,5	58	35	G 1/4"	75	32	6,6	6,6	90	6
32	18 22		02	05	22	55	201	204	206	208		105	66	M14x1,5 M16x1,5	66	45	G 3/8"	92	40	9	9	110	6
40	22 28		02	05	22	55	201	204	206	208		115	85	M16x1,5 M20x1,5	85	55	G 1/2"	106	50	9	9	125	8
50	28 36		02	05	22	55	201	204	206	208		140	95	M20x1,5 M27x2	95	65	G 1/2"	126	60	11	11	148	8
63	36 45		02	05	22	55	201	204	206	208		160	115	M27x2 M33x2	115	83	G 3/4"	145	70	13,5	13,5	170	10
80	45 56		02	05	22	55	201	204	206	208		185	132	M33x2 M42x2	132	100	G 3/4"	165	85	17,5	17,5	195	12
100	56 70		02	05	22	55	201	204	206	208		225	158	M42x2 M48x2	158	125	G 1"	200	106	22	22	235	14
125	70 90		02	05	22	55	201	204	206	208		255	195	M48x2 M64x3	194	160	G 1 1/4"	235	132	22	22	270	16
140*	80		02	05	22	55	201	204	206	208		-	-	M56x2	206	170	G 1 1/4"	260	145	-	22	296	16
160	90 110		02	05	22	55	201	204	206	208		-	-	M64x3 M80x3	238	190	G 1 1/4"	280	160	-	22	320	20
180*	100		02	05	22	55	201	204	206	208		-	-	M72x3	268	210	G 1 1/4"	320	185	-	26	365	20
200	110 140		02	05	22	55	201	204	206	208		-	-	M80x3 M100x3	294	244	G 1 1/4"	340	200	-	26	385	20

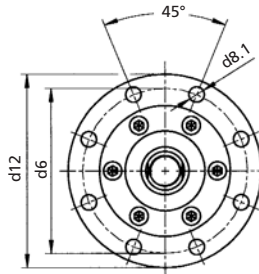
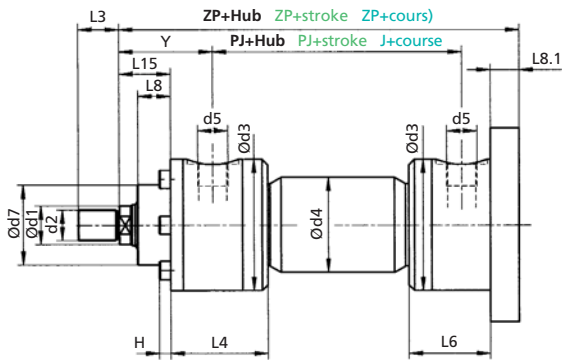
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Befestigungsart 22
Mounting mode 22
Mode de fixation 22
(MF3)



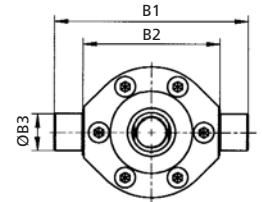
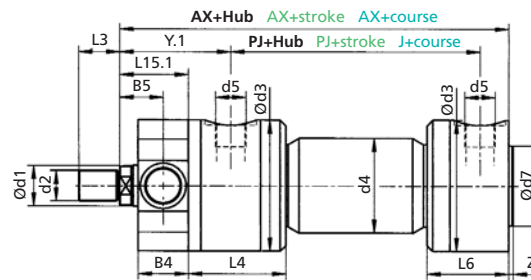
Befestigungsart 55
Mounting mode 55
Mode de fixation 55
(MF4)

L3	L4	L6	L8	L8.1	L15	PJ	Y	Z	ZF	ZJ	ZP
16 18	67	52	15	12	28	77	58	3	162	150	162
18 22	72	57	19	16	32	89	64	3	186	170	186
22 28	85	69	19	16	32	97	71	3	206	190	206
28 36	83	71	24	20	38	111	72	4	225	205	225
36 45	84	71	29	25	45	117	82	4	249	224	249
45 56	113	101	36	32	54	134	91	4	282	250	282
56 63	138	117	37	32	57	162	108	5	332	300	332
63 85	175	144	37	32	60	174	121	5	357	325	357
75	170	140	40	35	65	195	130	5	–	360	395
85 95	190	149	41	36	66	191	143	5	–	370	406
90	205	161	45	40	75	224	160	5	–	425	465
95 112	195	136	45	40	75	224	190	5	–	450	490

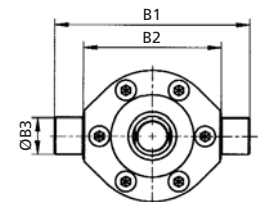
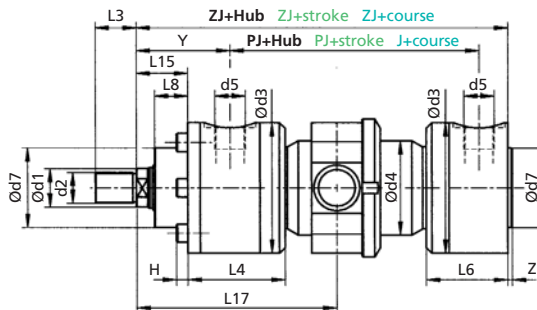
* Nicht genormte Zwischengröße / Befestigungsart
* Non standard piston-Ø / mounting option
* Diametre piston / mode de fixation pas normalisé



Befestigungsart 10*
Mounting mode 10*
Mode de fixation 10*



Befestigungsart 11
Mounting mode 11
Mode de fixation 11
(MT4)



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

DHZ 160 .80 / 45/ 100. 10. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d1) Rod Ø (d1) Ø Tige (d1)	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting mode Mode de fixation				Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Option Options Options	AX	B1	B2	B3 _{f8}	B4	B5	d2	d3	d4	d5	d7 _{f8}	H	L3
			10	11	12	201	204	206	208															
25	14 18	Nach Kundenwunsch To customer specifications A la demande du client	10	11	12	201	204	206	208	V	155	83	63	12	20	23	M12x1,25 M14x1,5	58	35	G 1/4"	32	6	16 18	
32	18 22		10	11	12	201	204	206	208		175	99	75	16	24	25	M14x1,5 M16x1,5	66	45	G 3/8"	40	6	18 22	
40	22 28		10	11	12	201	204	206	208		201	122	90	20	30	28	M16x1,5 M20x1,5	85	55	G 1/2"	50	8	22 28	
50	28 36		10	11	12	201	204	206	208		216	145	105	25	35	31,5	M20x1,5 M27x2	95	65	G 1/2"	60	8	28 36	
63	36 45		10	11	12	201	204	206	208		239	170	120	32	44	38	M27x2 M33x2	115	83	G 3/4"	70	10	36 45	
80	45 56		10	11	12	201	204	206	208		266	199	135	40	52	44	M33x2 M42x2	132	100	G 3/4"	85	12	45 56	
100	56 70		10	11	12	201	204	206	208		327	240	160	50	64	52	M42x2 M48x2	158	125	G 1"	106	14	56 63	
125	70 90		10	11	12	201	204	206	208		365	295	195	63	77	61,5	M48x2 M64x3	194	160	G 1 1/4"	132	16	63 85	
140*	80		10	11	12	201	204	206	208		416	332	220	70	96	73	M56x2	206	170	G 1 1/4"	145	16	75	
160	90 110		10	11	12	201	204	206	208		425	366	240	80	96	73	M64x3 M80x3	238	190	G 1 1/4"	160	20	85 95	
180*	100		10	11	12	201	204	206	208		486	415	275	90	106	98	M72x3	268	210	G 1 1/4"	185	20	90	
200	110 140		10	11	12	201	204	206	208		521	455	295	100	116	88	M80x3 M100x3	294	244	G 1 1/4"	200	20	95 112	

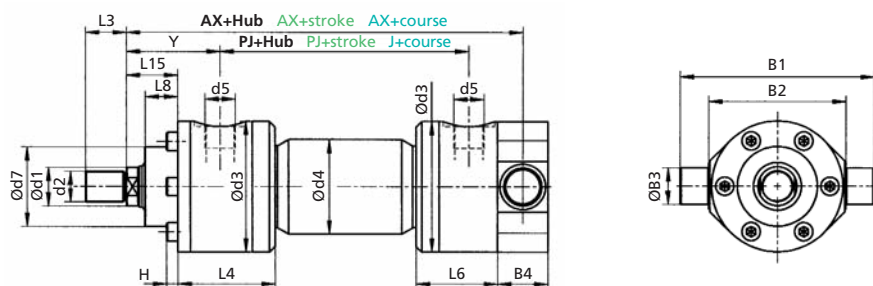
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Befestigungsart 12*
Mounting mode 12*
Mode de fixation 12*

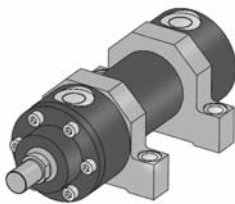
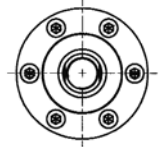
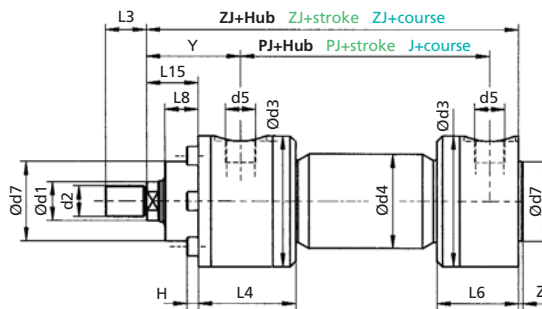


L4	L6	L8	L15	L15.1	L17	PJ	XJ	Y	Y.1	Z	ZJ
67	52	15	28	33	>106	77	160	58	63	3	150
72	57	19	32	37	>117	89	182	64	69	3	170
85	69	19	32	43	>133	97	205	71	82	3	190
83	71	24	38	49	>139	111	222,5	72	83	4	205
84	71	29	45	60	>152	117	246	82	97	4	224
113	101	36	54	70	>194	134	276	91	107	4	250
138	117	37	57	84	>228	162	332	108	135	5	300
175	144	37	60	100	>275	174	363,5	121	161	5	325
170	140	40	65	121	>284	195	408	130	186	5	360
190	149	41	66	121	>305	191	418	143	198	5	370
205	161	45	75	136	>334	224	–	160	221	5	425
195	136	45	75	146	>329	224	508	190	261	5	450

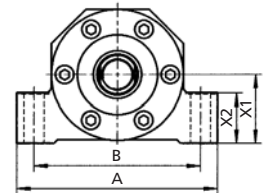
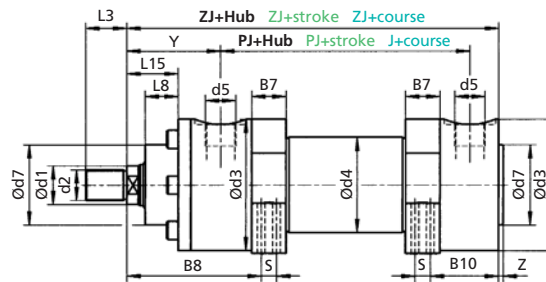
* Nicht genormte Zwischengröße / Befestigungsart
* Non standard piston-Ø / mounting option
* Diametre piston / mode de fixation pas normalisé



Befestigungsart 00
Mounting mode 00
Mode de fixation 00



Befestigungsart 04*
Mounting mode 04*
Mode de fixation 04*
(MS2)



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

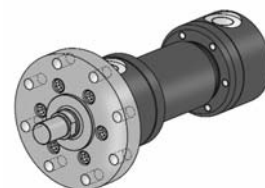
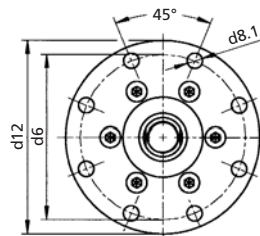
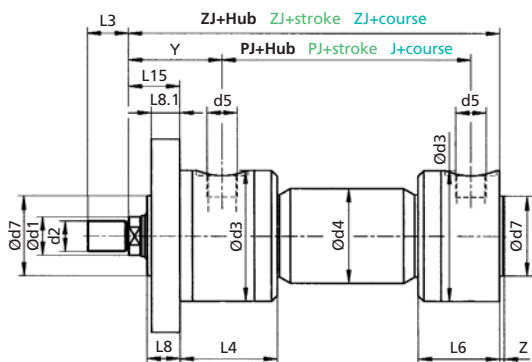
DHZ 250 .80 / 50/ 100. 00. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d1) Rod Ø (d1) Ø Tige (d1)	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting mode Mode de fixation				Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Option Options Options	A	B	B7	B8	B10	d2	d3	d4	d5	d6	d7 _{fs}
			00	04	22	55	201	204	206	208												
50	32 36	Nach Kundenwunsch To customer specifications A la demande du client	00	04	22	55	201	204	206	208	V	165	135	28	138	63	M27x2	105	65	G 1/2"	132	63
63	40 45		00	04	22	55	201	204	206	208		196	160	30	155	71	M33x2	122	83	G 3/4"	150	75
80	50 56		00	04	22	55	201	204	206	208		218	180	50	176	81	M42x2	145	105	G 3/4"	180	90
100	63 70		00	04	22	55	201	204	206	208		265	220	78	211	100	M48x2	170	130	G 1"	212	110
125	80 90		00	04	22	55	201	204	206	208		320	260	84	239	113	M64x3	208	160	G 1"	250	132
140	90 100		00	04	22	55	201	204	206	208		360	290	84	250	115	M72x3	226	176	G 1 1/4"	285	145
160	100 110		00	04	22	55	201	204	206	208		430	350	84	262	128	M80x3	265	203	G 1 1/4"	315	160
180	110 125		00	04	22	55	201	204	206	208		450	370	124	275	110	M90x3	285	220	G 1 1/4"	355	185
200	125 140		00	04	22	55	201	204	206	208		470	390	128	291	125	M100x3	315	254	G 1 1/4"	385	200

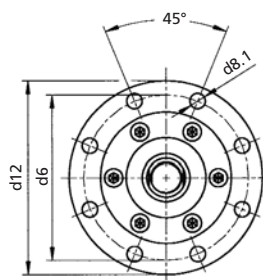
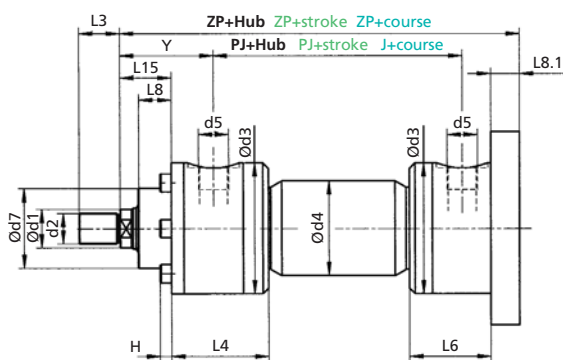
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Befestigungsart 22
Mounting mode 22
Mode de fixation 22
(MF3)



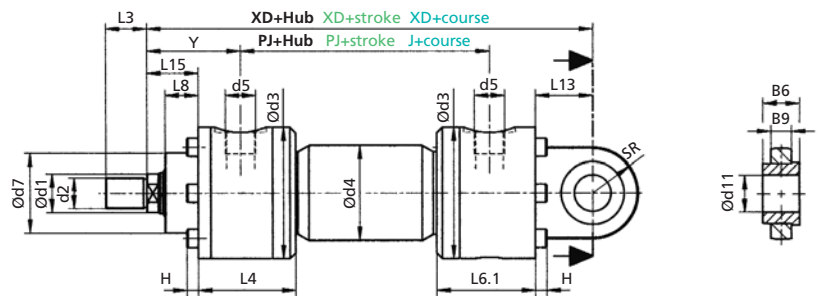
Befestigungsart 55
Mounting mode 55
Mode de fixation 55
(MF4)

d8.1	d12	H	L3	L4	L6	L8	L8.1	L15	PJ	S	X.1	X.2	Y	Z	ZJ	ZP
14	155	10	36	101	73	29	25	47	121	–	55	38	97	4	240	265
14	175	12	45	117	86	32	28	53	132	–	65	48	111	4	270	298
18	210	16	56	141	106	36	32	60	145	–	75	55	125	4	300	332
22	250	16	63	183	140	41	36	68	164	–	90	60	141	5	335	371
22	290	20	85	205	155	45	40	76	184	–	115	100	166	5	390	430
26	328	20	90	216	157	45	40	76	214	–	130	105	171	5	425	465
26	360	24	95	219	170	50	45	85	236	–	145	110	179	5	460	505
33	408	27	105	275	205	55	50	95	250	66	160	115	205	5	497	550
33	440	30	112	289	224	61	56	101	264	70	175	120	221	5	540	596

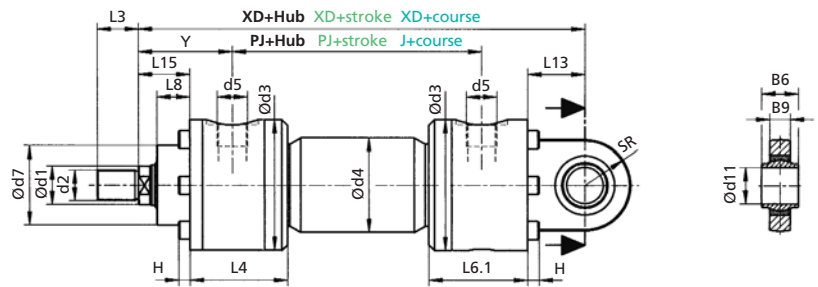
* Nicht genormte Zwischengröße / Befestigungsart
* Non standard piston-Ø / mounting option
* Diametre piston / mode de fixation pas normalisé



Befestigungsart 07
Mounting mode 07
Mode de fixation 07
(MP3)



Befestigungsart 08
Mounting mode 08
Mode de fixation 08
(MP5)



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)

DHZ 250 .80 / 50/ 100. 07. 201.

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d1) Rod Ø (d1) Ø Tige (d1)	Hub Stroke Course	Befestigungsart Mounting mode Mode de fixation				Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Option Options Options	B1	B2	B3 _{fs}	B4	B6	B9	d2	d3	d4	d5	d7 _{fs}	d11 ^{H7}
			07	08	11	201	204	206	208														
50	32 36	Nach Kundenwunsch To customer specifications A la demande du client	07	08	11	201	204	206	208	V	162	112	32	42	32	18	M27x2	105	65	G 1/2"	63	32	
63	40 45		07	08	11	201	204	206	208		189	125	40	52	40	22	M33x2	122	83	G 3/4"	75	40	
80	50 56		07	08	11	201	204	206	208		230	150	50	62	50	28	M42x2	145	105	G 3/4"	90	50	
100	63 70		07	08	11	201	204	206	208		280	180	63	76	63	36	M48x2	170	130	G 1"	110	63	
125	80 90		07	08	11	201	204	206	208		350	224	80	96	80	54	M64x3	208	160	G 1"	132	80	
140	90 100		07	08	11	201	204	206	208		405	265	90	108	90	60	M72x3	226	176	G 1 1/4"	145	90	
160	100 110		07	08	11	201	204	206	208		440	280	100	118	100	70	M80x3	265	203	G 1 1/4"	160	100	
180	110 125		07	08	11	201	204	206	208		500	320	110	128	110	70	M90x3	285	220	G 1 1/4"	185	110	
200	125 140		07	08	11	201	204	206	208		535	335	125	146	125	82	M100x3	315	254	G 1 1/4"	200	125	

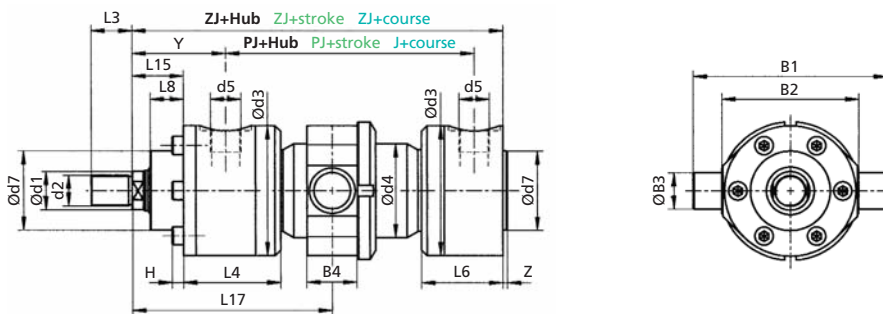
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Befestigungsart 11
Mounting mode 11
Mode de fixation 11
(MT4)



H	L3	L4	L6	L6.1	L8	L13	L15	L17	PJ	SR	XD	Y	Z	ZJ
10	36	101	73	83	29	65	47	Nach Kundenwunsch, aber Requested by the customer, but Demande du client, mais	121	40	305	97	4	240
12	45	117	86	86	32	78	53	>197	132	50	348	111	4	270
16	56	141	106	100	36	95	60	>233	145	63	395	125	4	300
16	63	183	140	–	41	107	68	>290	164	70	442	141	5	335
20	85	205	155	–	45	126	76	>330	184	90	520	166	5	390
20	90	216	157	–	45	159	76	>347	214	100	580	171	5	425
24	95	219	170	–	50	152	85	>364	236	112	617	179	5	460
27	105	275	205	–	55	170	95	>435	250	135	690	205	5	497
30	112	289	224	–	61	195	101	>464	264	160	756	221	5	540

Ersatzteile DHZ 160

Dichtsatz komplett Seal kit complete Pochette de joints complete



Befestigungsart* Mounting mode* Mode de fixation*	Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Standard-Dichtsatz Standard seal kit Pochette de joints standard	Viton®-Dichtsatz Viton®-seals Pochette de joints Viton®
						Art.-Nr. Part number Numéro d'article	Art.-Nr. Part number Numéro d'article
00	25	201	204	206	208	028600	-
						044533	-
001	32	201	204	206	208	031777	-
						031763	098012
02	40	201	204	206	208	075903	077746
						030222	099283
05	50	201	204	206	208	029042	065262
						029853	065905
07	63	201	204	206	208	031114	068309
						030204	065901
08	80	201	204	206	208	030621	065265
						031106	077728
10	100	201	204	206	208	044501	068308
						031117	036251
11	125	201	204	206	208	029611	065304
						039144	-
12	140**	201	204	206	208	038935	-
						031242	065657
22	160	201	204	206	208	064472	-
						034354	-
55	180**	201	204	206	208	064474	-
						064475	-

* Siehe Seite 6/3
* See page 6/3
* Voir page 6/3

Alle Dichtsätze ab Lager lieferbar
All seal kits in stock
Toutes les pochettes de joints sont disponibles sur stock

** Nicht genormte Zwischengröße / Befestigungsart
** Non standard piston-Ø / mounting option
** Diametre piston / mode de fixation pas normalisé

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Ersatzteile DHZ 250

Dichtsatz komplett Seal kit complete Pochette de joints complete

Befestigungsart*
Mounting mode*
Mode de fixation*

00

04

07

08

11

22

55

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Standard-Dichtsatz Standard seal kit Pochette de joints standard	Viton®-Dichtsatz Viton®-seals Pochette de joints Viton®
					Art.-Nr. Part number Numéro d'article	Art.-Nr. Part number Numéro d'article
50	201	204	206	208	082617	-
					051711	-
63	201	204	206	208	054314	-
					085664	135669
80	201	204	206	208	065566	136231
					074033	149545
100	201	204	206	208	086145	-
					100021	-
125	201	204	206	208	055861	148859
					031338	077890
140	201	204	206	208	037435	144514
					-	-
160	201	204	206	208	036595	-
					046312	-
180	201	204	206	208	096178	-
200	201	204	206	208	125852	-
					125853	-

* Siehe Seite 6/3
* See page 6/3
* Voir page 6/3Alle Dichtsätze ab Lager lieferbar
All seal kits in stock
Toutes les pochettes de joints sont disponibles sur stockMaße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm